TIMEX®

www.timex.com

W-297 055-095002 **AS**

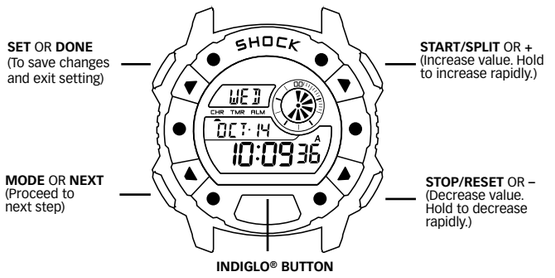
THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FUNCTIONS

Real-time calendar clock, Second time zone, Countdown timer, Daily/weekday/weekend alarm, hourly chime, Chronograph with lap/split storage, INDIGLO® night-light with Night-Mode® Feature.

BASIC OPERATIONS



When setting, each button has a different function as indicated above. Watch face will indicate when button changes function.

TIME/DATE/HOURLY CHIME/TIME ZONE

1. In TIME mode, press and hold **SET**. Time zone will flash.
2. To set, push **+** or **–** to select first or second time zone.
3. Press **NEXT**. Hour digits flash.
4. Press **+** or **–** to change hour including AM/PM. (Scroll through 12 hours to get to AM/PM).
5. Press **NEXT**. Minute digits flash.
6. Press **+** or **–** to change minutes.
7. Press **NEXT**. Second digits flash.
8. Press **+** or **–** to set seconds to zero.
9. Press **NEXT**. Day of week flashes.
10. Press **+** to **–** to change day.
11. Continue pattern to set month, day of month, 12-hour or 24-hour time display, MMM.DD or DD-MMM date format, turn hourly CHIME on/off, turn BEEP on/off. If you select BEEP on, a beep will sound every time you push a button (except INDIGLO®).
12. Press **DONE** to confirm and exit or **NEXT** to continue and set second time zone, if desired.
13. When in Time mode, press and hold **START/SPLIT** to "peek" at second time zone; hold for 4 seconds to switch time zones.

ALARM

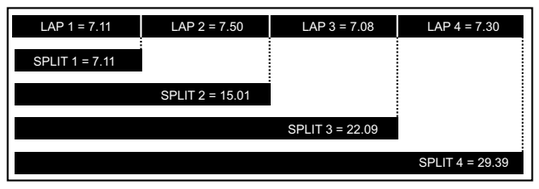
Setting the ALARM is similar to setting TIME. Your watch model has three alarms. Follow below procedure to set each alarm.

1. Press **MODE** repeatedly until ALM1, ALM2, or ALM3 appears. Select alarm you want to set.
2. Press **SET** to set alarm.
3. Hour digits flash. Press **+** or **–** to change hour.
4. Press **NEXT**. Minute digits flash. Press **+** or **–** to change minutes.
5. Press **NEXT**. If in 12-hour format, AM/PM flashes. Press **+** or **–** to change.
6. Press **NEXT**. Press **+** or **–** to select DAILY, WEEKDAYS OR WEEKENDS.
7. Press **DONE** to confirm and exit.
8. Press **START/SPLIT** or **STOP/RESET** to arm or disarm alarm. When disarmed, OFF will be displayed. When armed, the alarm indicator will appear under ALM.
9. The INDIGLO® night-light and alarm icon flashes and an alert sounds when the alarm goes off. Press any button to silence. A back up alarm will sound after five minutes if you don't press any buttons.

TIMER

1. Press **MODE** repeatedly until TIMER appears.
2. Press **SET**. Hour digits flash.
3. Follow same pattern as setting TIME and ALARM to set hours (up to 24 hrs.), minutes, seconds, and select between REPEAT/AT END (timer counts down and then repeats) or STOP/AT END (the timer counts down and then stops).
4. Press **DONE** to confirm and exit.
5. Press **START/SPLIT** to start TIMER. Timer will continue to run even if you exit Timer mode. If REPEAT/END selected will flash. If STOP/END selected will flash. Sub-dial rotates in counter clockwise direction when Timer is running.
6. An alarm melody will chime and INDIGLO® night-light flashes when the timer has reached zero or before it starts to count down again.
7. Press **STOP/RESET** to stop TIMER. Press again to reset countdown time.

CHRONO



1. Press **MODE** until CHRONO appears.
2. Press and hold **SET**.
3. The Display will read: FORMAT/SET, then LAP/SPL or SPL/LAP. CHR indicator will appear.
4. Press **+** or **–** to select desired format.
5. Press **DONE** to confirm and exit.
6. To use chrono, press **START/SPLIT**. Chrono continues to run even if you exit the mode.
7. Press **STOP/RESET** to stop chronograph from running OR while chrono is running, press **START/SPLIT** to take a split. Lap and split times will then be displayed in the format you selected. The lap number will alternate with the last two digits of the bottom line.

NOTES:

- Lap and split times will appear frozen for 10 seconds. Press **MODE** to release the display and see running chrono.
- Press and hold **STOP/RESET** to reset chronograph.

TIMEX®

www.timex.com

W-297 055-095002 **AS**

感谢您选购 TIMEX® 手表。

请仔细阅读本说明，以了解 Timex® 手表的使用方法。**您购买的型号可能没有本手册描述的所有功能。**

功能

实时日历时钟、第二时区、倒计时器、每日/工作日/周末闹铃、小时报时铃声、带有分段/分项计时储存功能的秒表计时器、带有 Night-Mode® 功能的 INDIGLO® 夜间照明。

基本操作



设置手表时，每个键钮都有如上所述的各种功能。键钮功能改变时，表面将会有显示。

时间/日期/每小时报时/时区

1. 在 TIME（时间）模式下，按住 **SET**（设置）按钮。时区会闪烁。
2. 按 **+** 或 **–** 选择第一或第二时区进行设置。
3. 按 **NEXT**（下一步）。小时数字开始闪烁。
4. 按 **+** 或 **–** 更改小时数，包括选择 AM/PM（滚动 12 个小时数以切换 AM/PM）。
5. 按 **NEXT**（下一步）。分钟数字开始闪烁。
6. 按 **+** 或 **–** 调整分钟。
7. 按 **NEXT**（下一步）。秒钟数字开始闪烁。
8. 按 **+** 或 **–** 将秒钟归零。
9. 按 **NEXT**（下一步）。星期值开始闪烁。
10. 按 **+** 或 **–** 改变星期值。
11. 照此继续设置月份、月中的日期、12 小时（AM/PM）或 24 小时制模式、MMM.DD（月月月.日日）或 DD-MMM（日日.月月月）日期模式、打开/关闭小时闹铃、打开/关闭蜂鸣音。如果您选择打开蜂鸣音，则您每次按键钮时都会发出鸣音（INDIGLO® 键钮除外）。
12. 按 **DONE**（完成）确认并退出、或可按 **NEXT**（下一步）继续设置第二时区。
13. 在时间模式里，按住 **START/SPLIT**（开始/分时计时）查看第二个时区；持续按住 4 秒可切换时区。

闹铃

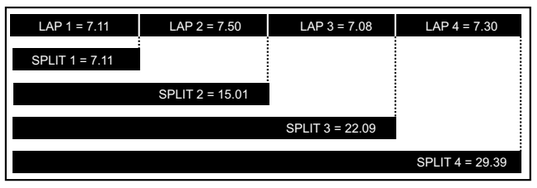
设置 ALARM（闹铃）的步骤和设置时间相似。此型号手表可有三个闹铃设置。按照以下步骤设置每个闹铃。

1. 反复按 **MODE**（模式）键钮，直到出现 ALM1（闹铃 1）、ALM2（闹铃 2）或 ALM3（闹铃 3）。选择您要设置的闹铃。
2. 按 **SET**（设置）设置闹铃。
3. 小时数字开始闪烁。按 **+** 或 **–** 更改小时。
4. 按 **NEXT**（下一步）。分钟数字开始闪烁。按 **+** 或 **–** 调整分钟。
5. 按 **NEXT**（下一步）。如果手表设置为 12 小时格式，AM/PM 闪烁。按 **+** 或 **–** 调整。
6. 按 **NEXT**（下一步）。按 **+** 或 **–** 选择 DAILY（每日）、WEEKDAYS（工作日）或 WEEKENDS（周末）。
7. 按 **DONE**（完成）确认并退出。
8. 按 **START/SPLIT**（开始/分项计时）或 **STOP/RESET**（停止/重置）设置或解除闹铃。当闹铃解除时，将显示 OFF（关闭）。设置闹铃后，ALM（闹铃）下将出现闹铃指示。
9. 当闹铃解除时 INDIGLO® 夜间照明灯和闹铃图标将闪烁并发出铃响。按任何键钮均可停止闹铃声。闹铃响起时，如果未按任何键钮，5 分钟后闹铃将再次响起。

计时器

1. 反复按 **MODE**（模式）键钮，直到出现 TIMER（计时器）。
2. 按 **SET**（设置）。小时数字开始闪烁。
3. 按照时间设置和闹铃设置相同的模式设置小时（最多 24 小时）、分钟、秒，同时选择 REPEAT/AT END（倒计时器结束时重复）或 STOP/AT END（倒计时器结束时停止）。
4. 按 **DONE**（完成）确认并退出。
5. 按 **START/SPLIT**（开始/分项计时）启动计时器。即使您退出计时器模式，计时器也会继续运行。如果选择 REPEAT/END（结束时重复），图标会闪烁。如果选择 STOP/END（结束时停止），图标会闪烁。计时器工作时，子表盘沿逆时针方向旋转。
6. 计时器归零时或者开始再次倒计时之前，会响起一段闹音旋律，且 INDIGLO® 夜间照明会闪烁。
7. 按 **STOP/RESET**（停止/重置）停止计时器。再次按该键钮重新设置倒计时时间。

秒表计时



1. 按 **MODE**（模式），直到出现 CHRONO（秒表计时）。
2. 按住 **SET**（设置）。
3. 将显示：FORMAT/SET（格式/设置），然后 LAP/SPL（分段/分项计时）或 SPL/LAP（分项/分段计时）。将显示 CHR（秒表计时）指示。
4. 按 **+** 或 **–** 选择所需要的格式。
5. 按 **DONE**（完成）确认并退出。
6. 要使用秒表计时之时，按 **START/SPLIT**（开始/分项计时）。即便退出此模式，秒表计时仍会继续运行。
7. 按 **STOP/RESET**（停止/重置）将运行中的秒表计时停止，或按 **START/SPLIT**（开始/分项计时）从运行中的秒表计时截取分项时间。分段和分项时间将会根据选择的格式显示。分段数字会交替出现，显示底行的最后两位数字。

注：

- 分段和分项时间会出现 10 秒的停滞。按 **MODE**（模式）恢复显示，继续看到运行中的秒表计时。
- 按住 **STOP/RESET**（停止/重置）重置秒表计时。

（接背面）

TIMEX®

www.timex.com

W-297 055-095002 **AS**

TIMEX® 腕時計をお買い上げいただきありがとうございます。

Timex® 腕時計の機能をご理解いただき、製品を正しくご使用いただくため、取り扱い説明書はよくお読みください。**モデルによっては記載されているすべての機能が備わっていない場合があります。**

機能

リアルタイムカレンダークロック、セカンドタイムゾーン、カウントダウンタイマー、毎日/平日/週末アラーム、時間チャイム、ラップ/スプリットストレージ付きクロノグラフ、Night-Mode® 機能付き INDIGLO® ナイトライト

基本的な操作



設定の際、それぞれのボタンには上記に示したように異なった機能があります。腕時計の文字盤がボタン機能が変わるときを示します。

時刻/日付/時間チャイム/タイムゾーン

1. TIME モードで、**SET** を押し続けます。タイムゾーンが点滅します。
2. 設定するには **+** または **–** を押して、第 1 または第 2 のタイムゾーンを選択します。
3. **NEXT** を押します。時間の数字が点滅します。
4. **+** または **–** を押して AM/PM を含む時間を変えます。（時間を進めて AM/PM を決めます。）
5. **NEXT** を押します。分の数字が点滅します。
6. **+** または **–** を押して分の値を変えます。
7. **NEXT** を押します。秒の数字が点滅します。
8. **+** または **–** を押して、秒の値をゼロに設定します。
9. **NEXT** を押します。曜日が点滅します。
10. **+** または **–** を押して日付を変えます。
11. 同様にして月、日付、12 時間、または 24 時間表示、MM.DD または DD.MM の日付表示形式、時間チャイムのオン/オフ、ビープ音のオン/オフを設定します。BEEP をオンに選ぶと、(INDIGLO® 以外の) ボタンをどれか押すたびにビープ音が鳴ります。
12. **DONE** を押して確認し、終了します、または **NEXT** を押して継続し、第 2 タイムゾーンを設定します。
13. 時間モードの時、**START/SPLIT** を押し続けるとタイムゾーンを見ることができ、4 秒間を押し続けるとタイムゾーンが変わります。

アラーム

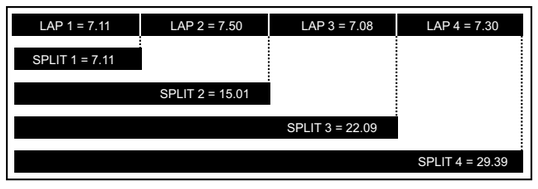
ALARM の設定は TIME の設定と同様に行います。この時計にはアラームが 3 種類あります。以下の手順で各アラームを設定します。

1. **MODE** を繰り返し押すと、ALM1、ALM2、ALM3 が表示されます。設定したいアラームを選びます。
2. **SET** を押してアラームを設定します。
3. 時間の数字が点滅します。**+** または **–** を押して時刻を変更します。
4. **NEXT** を押します。分の数字が点滅します。**+** または **–** を押して分の値を変えます。
5. **NEXT** を押します。12 時間表示形式の場合、AM/PM が点滅します。**+** または **–** を押して AM/PM を変えます。
6. **NEXT** を押します。**+** または **–** を押して毎日、平日、または週末を選択します。
7. **DONE** を押して確認し、終了します。
8. **START/SPLIT** または **STOP/RESET** を押して、アラームを設定または解除します。解除したときには、OFF が表示されます。設定すると、アラームは ALM の下に表れます。
9. アラームがオフになると、INDIGLO® ナイトライトとアラームのアイコンが点滅し、アラートが鳴ります。音はどのボタンを押しても止めることができます。どのボタンも押さないでいると、5 分後にバックアップアラームが鳴ります。

タイマー

1. TIMER の表示が出るまで **MODE** ボタンを繰り返し押します。
2. **SET** を押します。時間の数字が点滅します。
3. TIME と ALARM の設定と同じように、時間、分、秒を設定し、REPEAT/AT END（タイマーのカウントダウン、そして繰り返し）または STOP/AT END（タイマーのカウントダウン、そして停止）を選びます。
4. **DONE** を押して確認し、終了します。
5. **START/SPLIT** を押して TIMER を開始します。タイマーはタイマーモードを終了しても作動を続けます。REPEAT/END を選択すると点滅します。STOP/END を選択すると点滅します。タイマーが作動中は、サブダイヤルが反時計回りに回転します。
6. タイマーがゼロに達するか、または再びカウントダウンを開始する前にアラームのメロディーが鳴り、INDIGLO® ナイトライトが点滅します。
7. **STOP/RESET** を押して TIMER を停止します。もう一度押してカウントダウンタイムをリセットします。

クロノ



1. CHRONO と表示されるまで **MODE** を押します。
2. **SET** を押し続けます。
3. 表示を読みます：FORMAT/SET、次に LAP/SPL または SPL/LAP です。CHR インジケーターが表示されます。
4. **+** または **–** を押して希望の表示形式を選択します。
5. **DONE** を押して確認し、終了します。
6. クロノを使うには、**START/SPLIT** を押します。クロノはモードを終了しても作動を続けます。
7. **STOP/RESET** を押してクロノグラフを停止、またはクロノが作動中、**START/SPLIT** を押してスプリットを計ります。ラップとスプリットタイムは、選んだフォーマットに表示されます。ラップ数は最下行の最後の 2 桁と交互に表れます。

（裏面に続く）

TIMEX®

www.timex.com

W-297 055-095002 **AS**

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ЧАСОВ TIMEX®.

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять, как пользоваться часами Timex®. **В Ваших часах могут отсутствовать те или иные характеристики, описание которых приводится в настоящей брошюре.**

ФУНКЦИИ

Часы с календарем, работающие в режиме реального времени, второй часовой пояс, таймер обратного отсчета, будильник с режимом работы ежедневно/по будним дням/по выходным дням, почасовой звуковой сигнал, хронограф с памятью о продолжительности временных отрезков /промежуточном времени, ночная подсветка INDIGLO® с ночным режимом Night-Mode®.

ПРИНЦИП РАБОТЫ



При настройке каждая кнопка имеет свою функцию, как показано выше. При изменении функции кнопки эта информация выводится на дисплей часов.

ВРЕМЯ/ДАТА/ПОЧАСОВОЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ/ ЧАСОВОЙ ПОЯС

1. В режиме времени (TIME) нажмите и держите в нажатом положении кнопку **SET**. Начнёт мигать индикатор часового пояса.
2. Нажмите **+** или **–**, чтобы выбрать первый или второй часовой пояс.
3. Нажмите кнопку **NEXT**. Начнет мигать значение часа.
4. Нажмите **+** или **–** для изменения значения часа с учетом AM (до полудня) или PM (после полудня). При необходимости, прокрутите через 12 часов для получения нужного значения.
5. Нажмите кнопку **NEXT**. Начнет мигать значение минут.
6. Нажмите **+** или **–** для изменения значения минут.
7. Нажмите кнопку **NEXT**. Начнет мигать значение секунд.
8. Нажмите **+** или **–** для обнуления секунд.
9. Нажмите кнопку **NEXT**. Начнет мигать значение дня недели.
10. Нажмите **+** или **–** для изменения значения дня.
11. Проделайте аналогичные действия для настройки месяца, числа, 12- или 24-часового формата отображения времени, порядка отображения даты: день-месяц (DD.MMM) или месяц-день (MMM.DD), включения/отключения почасового звукового сигнала, включения/отключения тонального сигнала кнопки. Во включенном состоянии этот сигнал будет звучать каждый раз, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку (за исключением кнопки INDIGLO®).
12. Нажмите кнопку **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки или кнопку **NEXT** для продолжения и, при необходимости, настройки второго часового пояса.
13. В режиме времени нажмите и держите в нажатом состоянии кнопку **START/SPLIT**, чтобы "взглянуть" на второй часовой пояс, держите кнопку нажатой в течение 4 секунд для переключения часовых поясов.

БУДИЛЬНИК

Процедура установки будильника аналогична процедуре установки времени. Данные часы оборудованы тремя будильниками. Повторите шаги, описанные ниже, для настройки каждого будильника.

1. Повторно нажимайте кнопку **MODE**, пока на дисплее не появится сообщение ALM1, ALM2 или ALM3. Выберите будильник для настройки.
2. Нажмите **SET**, чтобы установить будильник.
3. Начнет мигать значение часа. Нажмите **+** или **–** для изменения значения часа.
4. Нажмите кнопку **NEXT**. Начнет мигать значение минут. Нажмите **+** или **–** для изменения значения минут.
5. Нажмите кнопку **NEXT**. В 12-часовом формате отображения начнёт мигать AM/PM. Нажмите **+** или **–** для изменения значения.
6. Нажмите кнопку **NEXT**. Нажмите **+** или **–** для выбора режима работы будильника DAILY (ежедневно), WEEKDAYS (по будним дням) или WEEKENDS (по выходным дням).
7. Нажмите кнопку **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
8. Нажмите кнопку **START/SPLIT** или **STOP/RESET** для включения или отключения функции будильника. При отключенном будильнике на дисплее появится индикатор OFF. При включенном будильнике под словом ALM появится индикатор будильника.
9. При срабатывании будильника зазвенит сигнал будильника, начнут мигать подсветка INDIGLO® и значок будильника. Будильник отключается нажатием любой кнопки. Если Вы не нажмете на одну из кнопок, через 5 минут произойдет повторное срабатывание звукового сигнала будильника.

ТАЙМЕР

1. Нажмите кнопку **MODE** несколько раз, пока на дисплее не появится режим TIMER (таймер).
2. Нажмите кнопку **SET**. Начнет мигать значение часа.
3. Процедура установки часов (вплоть до 24-х часов), минут, секунд, а также выбора режима REPEAT/AT END (таймер ведет многократный обратный отсчет) или STOP/AT END (таймер останавливается после однократного обратного отсчета) аналогична процедуре установки времени и будильника.
4. Нажмите кнопку **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
5. Нажмите кнопку **START/SPLIT** для запуска таймера. Таймер продолжает работать, даже если Вы вышли из режима таймера. При выборе режима REPEAT/END начнет мигать. При выборе режима STOP/AT END начнет мигать. При работающем таймере второстепенный диск управления поворачивается в направлении против часовой стрелки.
6. Когда таймер достигнет нулевой позиции или перед тем, как он начнет повторный обратный отсчет, прозвучит мелодия будильника и начнет мигать ночная подсветка INDIGLO®.
7. Нажмите кнопку **STOP/RESET** для остановки таймера. Нажмите эту кнопку еще раз для сброса к исходному значению.

(продолжение на обороте)

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE® FEATURE

Press INDIGLO® to activate night-light. Electroluminescent technology used in INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions. While the night-light is on pressing any button keeps it on for three seconds.

Press and hold INDIGLO® for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® Feature. Moon icon ☾ will appear. Once activated, any button pushed will cause INDIGLO® night-light to stay on for 3 seconds. NIGHT-MODE® Feature will stay activated for 8 hours or until deactivated by pressing and holding INDIGLO® again for 4 seconds.

WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (≈≈≈) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£3.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For France, call 03 81 63 42 51 (de 10H à 12H). For Germany/Austria: +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2014 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

INDIGLO® 夜间照明/NIGHT-MODE® 功能

按 INDIGLO® 键钮启动夜间照明。INDIGLO® 夜间照明采用了电致发光技术，可在夜间和低光度环境下照亮整个表盘。当夜间照明功能启动时，按任何键钮能保持照亮表盘 3 秒钟。

按住 INDIGLO® 键钮 4 秒钟启用 NIGHT-MODE® 功能。月形图标 ☾ 将会显示。一旦启动，按任何键钮将可使 INDIGLO® 夜间照明持续 3 秒钟。NIGHT-MODE® 功能可持续作用达 8 个小时或直到再次按住 INDIGLO® 键钮 4 秒钟关闭该功能。

防水

您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或（ ≈≈≈ ）。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30 米/98 英尺	**60**
50 米/164 英尺	**86**
100 米/328 英尺	**160**

* 按磅每平方英寸计算的压力绝对值

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何键钮。

1. 只有在镜面、键钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
2. 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
3. 接触盐水后，请用清水冲洗。
4. 表盘或表壳背面会注明防震性能。本表的防震设计通过了 ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏晶体/镜面。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。电池类型在手表背面注明。如配有内部重置开关，请在换好电池后按下/接通该重置开关。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估计确定的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池弃置于火内。请勿为电池充电。切勿让儿童接触拆下的电池。

TIMEX 国际保修规定

自原购买日起，您的 TIMEX® 手表享受 Timex Group USA, Inc. 提供的为期一年的无制造缺陷保修。Timex 及其遍布全球的联属机构都会承诺这项国际保修义务。

请注意，Timex 在为您修理手表时，既可能安装新配件，也可能安装经过完全修复和检验的配件，还可能更换为相同或近似型号。**请注意 — 本保修内容不包含以下原因造成的手表故障或损坏：**

1) 保修期已过；
2) 如果手表是从未经授权的 Timex 零售店购买；
3) 手表由 Timex 之外的机构进行维修；
4) 意外事故、自行破坏或使用不当；以及
5) 表镜或水晶、表带或表链、表壳、附件或电池受损。Timex 会为更换这些配件向您收取一定费用。

本保修规定及其所含补偿条款具有专有性质，并取代所有其他明示或暗示的保修承诺，包括任何对适销性和适宜任何具体目的的暗示保证。TIMEX 对任何特殊损害、附带损害或间接损害所产生的损失概不负责。部分国家/地区和州不允许限制暗示性保证，也不允许排除或限制有关损失，因此上述限制可能对您无效。本保修规定赋予您具体的合法权利，同时因所在国或所在州而异，您可能还享有其他权利。

如需保修服务，请将您的手表退还给 Timex、其联属机构或购买该表的 Timex 零售店，同时附上填好的“手表维修单”（Watch Repair Coupon）原件。如果您在美国或加拿大，则可附上填好的“手表维修单”原件或一份书面声明，其中注明您的姓名、住址、电话号码以及购买日期和地点。寄送手表时，请同时附带以下支票或汇票等用于支付邮资和运送成本（此费用并非维修费）：美国用户请寄一张 8.00 美元的支票或汇票；加拿大用户请寄一张 7.00 加元的支票或汇票；英国用户请寄一张 3.50 英镑的支票或汇票。其他国家/地区的用户，Timex 会相应收取邮费和手续费。切勿在寄送的包裹内夹带特殊款式的表带或其他个人贵重物品。

如需了解有关保修方面的其他信息，美国用户请致电 1-800-448-4639，加拿大用户请致电 1-800-263-0981，巴西用户请致电 +55 (11) 5572 9733，墨西哥用户请致电 01-800-060-00，中美洲、加勒比海、百慕大和巴哈马的用户请致电 (501) 370-5775（美国），亚洲用户请致电 852-2815-0091，英国用户请致电 44 020 8687 9620，法国用户请致电 03 81 63 42 51（上午 10 点 - 中午 12 点），德国/奥地利用户请致电 +43 662 88921 30，中东和非洲用户请致电 971-4-310850，其他地区用户请与当地 Timex 零售商或 Timex 经销商联系并了解有关保修信息。在加拿大、美国和部分其他地区，参与有关计划的 Timex 零售商可为您提供一个邮资已付并印好收件地址的“手表修理信封”，以便您获得厂家服务。

©2014 Timex Group USA, Inc. TIMEX、INDIGLO 和 NIGHT-MODE 均为 Timex Group B.V 及其分公司的商标。

注意：

- ラップとスプリットタイムの表示が 10 秒間動かなくなります。**MODE** を押して表示をリリースし、作動中のクロノを見ます。
- **STOP/RESET** を押し続けてクロノグラフをリセットします。

INDIGLO® ナイトライト/NIGHT-MODE® 機能

INDIGLO® ボタンを押してナイトライトを作動します。INDIGLO® ナイトライトに使用されているエレクトロルミネッセント技術により、夜間および暗い場所で腕時計の文字盤全体が明るくなります。ボタンを押すとナイトライトは 3 秒間明るさを保ちます。

INDIGLO® ボタンを 4 秒間押し続け、NIGHT-MODE® 機能を作動させます。月のアイコン ☾ が表れます。一度作動し、いずれかのボタンを押すと INDIGLO® ナイトライトにより 3 秒間明るくなります。NIGHT-MODE® 機能は 8 時間作動し、INDIGLO® ボタンを再び 4 秒間押し続けると解除されます。

耐水性

時計が防水であれば、メートルマーキングまたは (≈≈≈) が示されています。

防水水深	p.s.i.a.* 水圧
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*重量ポンド毎平方インチ絶対圧

警告:防水性を維持するため、水中ではボタンを押さないでください。

1. 腕時計はレンズ、プッシュボタン、ケースがそのままの状態の場合にのみ耐水性があります。
2. 時計はダイバーウォッチではありませんので潜水には使用しないでください。
3. 腕時計に塩水がかかった場合は真水ですすいでください。
4. 耐衝撃性は腕時計の文字盤、またはケース裏に表記されています。腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタル/レンズが損傷しないよう十分注意してください。

電池

Timex 社では、電池の交換は販売店または時計専門店に依頼されますよう強く推奨しています。電池の種類は腕時計の裏面に表記されています。時計内部にリセットスイッチがある場合は、電池を交換した後でスイッチを押してリセットしてください。電池の寿命は一定の使用条件を仮定して概算したものです。 電池の寿命は実際の使用法によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

TIMEX 国際保証書

Timex® 製腕時計は、最初の購入日から1年間、Timex Group USA 社が製造上の結果に対し製品保証いたします。TIMEX および世界各地の提携会社がこの国際保証を履行します。

Timex 社は選択肢として、保証対象となる時計の修理を新規または再生部品を使用して修理する、または類似モデルと交換することがありますのでご了承ください。**重要 — この保証は、下記の場合に時計に発生した欠陥または損傷には適用されませんのでご了承ください。**

1) 保証期間満了後
2) 腕時計が正規の Timex 販売店以外から購入された場合
3) TIMEX 以外で修理が行われた場合
4) 事故、改変または乱暴な使用による故障
5) レンズまたはクリスタル、ストラップまたはバンド、時計のケース、アッタチメントまたは電池 Timex 社はこれらの部品交換を有償にて行うことがありますのでご了承ください。

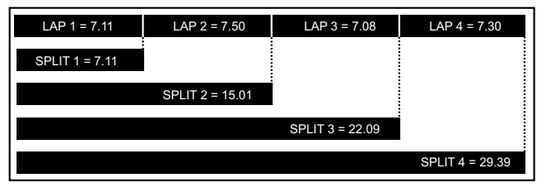
この保証およびここに含まれる救済は排他的なものであり、商品性または特定目的適合性に関する黙示の保証を含めて、明示または黙示を問わず他のすべての保証に代わるものです。TIMEX は、いかなる特別損害、付随的損害、派生的損害に対する責任も負いません。国や州によっては、黙示の保証に対する制限および損害に対する免責もしくは制限を認めていない場合もあるため、お客様にこれらの制限が適用されない場合もあります。この保証はお客様に特定の法的権利を与えるものであり、また、お客様が国や州によって異なるその他の権利をお持ちである場合もあります。

保証サービスをお受けになるには、お客様の腕時計を記入済みの修理クーポン原本を添えて Timex、Timex 関連会社または腕時計をお買い上げになった Timex 取扱店にご返送いただくか、米国およびカナダ国内の場合は、記入済みの修理クーポン原本、または氏名、住所、電話番号および購入日と購入場所を明記された書面を添えてご返送ください。腕時計と一緒に、郵送料と手数料（修理費ではありません）として、米国では 8 ドルの小切手またはマネーオーダー、カナダでは 7 カナダドルの小切手またはマネーオーダー、英国では 3.5 ポンドの小切手またはマネーオーダーを同封してください。 その他の国でも Timex 社が郵送料と手数料を請求させていただきますのでご了承ください。腕時計を送る際に、特製の腕時計バンドや個人的な飾りなどは絶対に同封しないでください。

米国では、保証の追加情報のお問い合わせには 1-800-448-4639 におかけください。カナダでは 1-800-263-0981 におかけください。ブラジルでは、 +55 (11) 5572 9733 におかけください。メキシコでは 01-800-060-00 におかけください。中米、カリブ海域、バミューダ、バハマでは (501) 370-5775 (U.S.) におかけください。アジア諸国では 852-2815-0091 におかけください。英国では、 44 (020) 8687 9620 におかけください。フランスでは、03 81 63 42 51 (10 am ～正午) におかけください。ドイツ/オーストリアでは、EN 6628892130: におかけください。中東またはアフリカでは 971-4-310850 におかけください。その他の地域では、保証に関する情報は地元の Timex 販売店、または Timex 販売代理店にお問い合わせください。カナダや米国、その他の地域では、メーカー修理のために Timex 取扱店が送料支払い済みの専用修理封筒を準備しておりますのでご利用ください。

©2014 Timex Group USA, Inc. TIMEX、INDIGLO と NIGHT-MODE は Timex Group B.V. とその関連会社の登録商標です。

ХРОНОГРАФ



1. Нажимайте кнопку **MODE** (РЕЖИМ), пока на дисплее не появится режим хронографа (CHRONO).
2. Нажмите и держите нажатой кнопку **SET**.
3. На дисплее появятся FORMAT/SET, затем LAP/SPL или SPL/LAP. На дисплее появится индикатор CHR.
4. Нажмите **+** или **–** для выбора необходимого формата.
5. Нажмите кнопку **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
6. Для запуска хронографа нажмите на кнопку **START/SPLIT**. Хронограф продолжает работу даже после выхода из режима.
7. Нажмите кнопку **STOP/RESET** для остановки хронографа, или при работающем хронографе нажмите на **START/SPLIT** для получения промежуточного времени. Продолжительность временных отрезков (LAP) и промежуточное время (SPLIT) будут отображены в выбранном Вами формате. Номер временного отрезка будет чередоваться с последними 2-мя цифрами нижней строки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Показания о продолжительности временных отрезков и промежуточном времени отображаются на дисплее «застывшими» на 10 сек. Нажмите кнопку **MODE** для перевода дисплея к отображению текущего отсчёта хронографа.
- Нажмите и держите в нажатом положении кнопку **STOP/RESET** для сброса хронографа.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO® С РЕЖИМОМ NIGHT-MODE®

Нажмите кнопку INDIGLO® для включения ночной подсветки. Электролюминесцентная технология, используемая в ночной подсветке INDIGLO®, полностью освещает экран часов ночью и в условиях слабого освещения. Когда ночная подсветка включена, нажатие любой кнопки оставит ее включенной на три секунды.

Чтобы включить режим NIGHT-MODE®, нажмите и держите нажатой в течение 4 секунд кнопку INDIGLO®. На дисплее появится символ луны ☾. При включенной функции ночной подсветки нажатие любой кнопки включит ночную подсветку INDIGLO® на 3 секунды. Режим NIGHT-MODE® можно отключить нажатием и удержанием нажатой в течение 4 секунд кнопки INDIGLO®. По прохождении 8 часов режим отключается автоматически.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Если Ваши часы водонепроницаемы, на них будет обозначена соответствующая глубина в метрах или значок (≈≈≈).

Глубина водонепроницаемости	p.s.i.a. * Давление водяного столба ниже поверхности воды
30м/98футов	**60**
50м/164 фута	**86**
100м/328футов	**160**

*абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Противоударные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по противоударности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

БАТАРЕЙКА

Для замены батарейки Фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться в магазин или к ювелиру. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Срок службы батарейки оценивается на основании некоторых допущений в отношении условий эксплуатации. Срок службы батарейки может варьироваться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ TIMEX

Фирма Timex Group USA, Inc. гарантирует отсутствие в Ваших часах TIMEX® каких-либо производственных дефектов на период до ОДНОГО ГОДА со дня первоначальной покупки. Фирма Timex и ее международные филиалы признают настоящую международную гарантию.

Пожалуйста, учтите, что фирма Timex может, на свое усмотрение, отремонтировать Ваши часы с использованием новых или полностью отремонтированных и прошедших инспекцию компонентов или заменить изделием той же или аналогичной модели. **ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЧАСОВ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ:**

1) по истечении срока гарантии;
2) если часы были первоначально приобретены не у официального распространителя продукции фирмы Timex;
3) если повреждения явились результатом ремонта или обслуживания, произведенного не фирмой Timex;
4) если повреждения явились результатом аварии, вскрытия часов или других недозволенных действий; кроме того,
5) гарантия не распространяется на стекло, ремешок или браслет, футляр от часов, прочие принадлежности и батарейку. Замена этих частей может быть произведена фирмой Timex за дополнительную плату.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕЮ МЕРЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО СПЕЦИФИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ. КОМПАНИЯ TIMEX НЕ НЕСЁТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ. Некоторые страны и штаты не допускают ограничений в отношении подразумеваемых гарантий и не допускают исключений или ограничений в отношении повреждений. В таком случае на Вас не будут распространяться эти ограничения. Настоящая гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права, но Вы можете иметь также и другие права, которые могут отличаться в зависимости от конкретной страны или штата.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, отправьте Ваши часы на фирму Timex, в одно из ее отделений или официальному распространителю ее продукции, у которого часы были куплены. Пожалуйста, приложите заполненный оригинал Гарантийного талона на ремонт часов, а в США и Канаде - заполненный оригинал Гарантийного талона на ремонт часов или сопроводительное письмо с указанием Вашего имени, адреса, номера телефона, а также даты и места покупки часов. Пожалуйста, включите вместе с Вашими часами оплату почтовых расходов и затрат на упаковку (не включенных в стоимость ремонта) в виде: чека или платежного поручения на сумму 8.00 долларов США на территории США, чека или платежного поручения на сумму 7.00 канадских долларов на территории Канады, чека или платежного поручения на сумму 3.50 английских фунтов стерлингов на территории Великобритании. В других странах фирма Timex предъявит Вам счет за почтовые расходы и затраты на упаковку. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ К ВАШЕЙ ПОСЫЛКЕ БРАСЛЕТ ОТ ЧАСОВ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ВАС ЛИЧНУЮ ЦЕННОСТЬ.

Для получения дополнительной информации по гарантийному обслуживанию в США звоните по телефону 1-800-448-4639. В Канаде звоните по телефону 1-800-263-0981. В Бразилии звоните по телефону +55 (11) 5572 9733. В Мексике звоните по телефону 01-800-01-060-00. В Центральной Америке, странах Карибского бассейна, на Бермудских и Багамских островах звоните по телефону (501) 370-5775 (США). В Азии звоните по телефону 852-2815-0091. В Великобритании звоните по телефону 44 020 8687 9620. Во Франции звоните по телефону 03 81 63 42 51 (с 10 утра до 12 дня). В Германии/Австрии: +43 662 88921 30. На Ближнем Востоке и в Африке звоните по телефону 971-4-310850. В других регионах для получения дополнительной информации о гарантии, пожалуйста, свяжитесь с местным представителем или дистрибьютором фирмы Timex. В Канаде, США и в некоторых других регионах, некоторые дистрибьюторы фирмы Timex могут предоставить Вам предоплаченные специальные почтовые упаковки для отправки часов в ремонт с уже напечатанным адресом получателя. Это облегчит для Вас процесс получения фабричного обслуживания.

©2014 Timex Group USA, Inc. TIMEX, INDIGLO и NIGHT-MODE являются торговыми марками компании Timex Group B.V. и ее филиалов.